

УДК 811.161.1'373'42

**Гвоздович Галина Александровна**, кандидат филологических наук,  
доцент

Минский государственный лингвистический университет, Минск, Беларусь  
электронная почта: *hvazdovich@mail.ru*

**Hvazdovich Halina**, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor  
Minsk State Linguistic University, Minsk, Belarus  
e-mail: *hvazdovich@mail.ru*

## О ЛЕКСЕМЕ ДОРОГА В ПОЭТИЧЕСКОЙ КАРТИНЕ МИРА

*Аннотация. В статье рассматриваются вопросы презентации лексемы дорога в поэтических текстах разных авторов, обращается внимание на внутреннее содержание лексемы дорога и его отражение в поэзии, обращается внимание при этом и на стихотворения для детей.*

*Ключевые слова: поэтический текст; значение лексемы; дорога.*

## ABOUT THE LEXEME ROAD IN THE POETIC WORLDVIEW

*Summary. The article deals with the presentation of the lexeme road in the poetic texts of different authors, draws attention to the internal content of the lexeme road and its reflection in poetry, with special emphasis on poems for children.*

*Key words: poetic text, lexeme meaning, road.*

Изучение художественного текста, в нашем случае – поэтического, является одним из приоритетных изысканий в сфере языкознания, что связано с общей тенденцией развития научной парадигмы: «Процессы, происходящие в современной лингвистике, представляют собой выражение некоторого общенаучного (и, шире, общекультурного) движения к переделу границ и сфер компетенции...» [1, с.115]. Не вызывает сомнений, что естественной стихией существования, формирования и раскрытия всей полноты внутреннего содержания для слова является текст. Будучи своего рода информационной системой, текст предоставляет слову неограниченные возможности для продуцирования и порождения различных смыслов; в поэтическом тексте слово особенно ярко и образно демонстрирует свои различные семантические грани и их оттенки. Пользуясь определением Андрея Белого, можно назвать художественный текст «памятью о памяти» [цит. 2, с. 242].

На сложность анализа поэтического текста в свое время указывал Ю. М. Лотман. Несмотря на то, что с тех пор прошло 50 лет, его мысли и рассуждения относительно того, что поэзия – это та сфера искусства, которая до конца не исследована, которая во многом находится на стадии накопления эмпирического материала [подр. см. 3, с. 3-31], являются актуальными и в настоящее время.

Образ *дороги*, вынесенный нами в заглавие статьи, с одной стороны, элементарно прозрачен, знаком практически каждому живущему на планете Земля (хотя уже немало говорится и о космических, и о межпланетных дорогах). Дороги сопровождают человека в течение всей его жизни. С другой стороны, эта лексема зачастую вбирает в себя достаточно глубокий, порой сакральный, мифический смысл, поскольку дорога соединяет и разлучает людские судьбы, на дорогах создается история человечества, в связи с чем для творческих личностей дорога становится своеобразным символом, и вряд ли можно найти поэта, который не обращался бы к мотивам дороги в своем творчестве. Одним из синонимов лексемы *дорога* является слово *путь*. Принято думать, что понятие пути обязательно включает две точки: начало и конец, причем конец понимается как цель жизненного пути. Путь, впрочем, как и дорога, может быть прямым и извилистым, кривым, широким или узким (*торная дорога, нехоженные тропы, широкими вратами* и т.д.). В культуре путь может быть представлен образом выбора поведенческой установки (*праведный – неправедный путь, непутевый, беспутный* и т.д.). В религии это может быть Иисус как персонифицированный путь: «Я есмь путь и истина и жизнь; никто не приходит к Отцу, как только через Меня» (Иоанн XIV: 5-6), как судьба, рок, предназначение.

В рамках данной статьи мы не сможем рассмотреть лексему *дорога* во всем потенциале вызываемых ею значений и образов в поэтических текстах различных авторов, не будем касаться и ее богатого синонимического

и словообразовательного ряда, а ограничимся теми моментами, которые показали нам семантически наиболее яркими, в том числе обратим внимание на поэтические тексты для детей.

Рассмотрим, как интерпретируется лексема *дорога* в кодифицированном языке. Итак, Н. М. Шанский: «**Дорога**. Общеслав. Образовано с помощью суф. *-z(a)* от той же основы, что и *дор* – «расчищенное место», *дърати* – «драть» [4, с. 129]. М. Фасмер: **Дорога**, укр. Дорога, блр. Дарога, сербск-цслав. драга «долина», сербохорв. драга, словен. draga «лощина, овраг», др.-чеш. draha «дорога», полльск. droga «дорога», в.-луж. droha «след, дорога, улица», н.-луж. droga «улица». || Из и.-е. \*dorgh-; связано с *дёргать* (Бернекер 1, 212; Мейе, Et. 253; Торбьёрнссон 2, 21; Погодин, РФВ 35, 143; Брюкнер 97, KZ 48, 216) и означает «*продранное* в лесу пространство»; см. Забелин у Горяева, ЭС 95. Ср. также русск.-цслав. *подрагъ* «край». Менее вероятно родство со шв. Drag «длинная, узкая впадина в почве, низина, долина», др.-исл. Драга «тянуть» (Перссон 492; Траутман BSW 45; Торн 210 и сл.). [См.еще Мошинский, Zasiag, стр.159] [5, с. 530]. Таким образом, первоначально *дорога* – это общеславянское – расчищенный, хотя возможен и вариант из шведского – низина, долина, узкая длинная впадина в почве. С. И. Ожегов: **ДОРОГА**, -и, ж. 1. Узкая полоса земли, предназначенная для передвижения, путь сообщения. Проселочная Д., Большая Д., (грунтовая дорога между крупными населенными пунктами: устар.). Шоссейная дорога; Обочина дороги. При дороге (около дороги). 2. Место, по которому надо пройти или проехать, путь следования. По дороге к дому. Сбиться с дороги. Идти дорогами побед (выс.) Открыть дорогу кому-н.куда-н. (перен.) Стоять на чьей-н.дороге или Стать поперек дороги кому-н. (перен. Мешать, препятствовать кому-н в чем-н.) Перебежать дорогу кому-н. (также перен.: помешать кому-н., опередить в каком-н.деле; разг.Дать дорогу кому-н. (дать пройти, проехать; 3. Путешествие, пребывание в пути. Устал с дороги. Взять еды на дорогу. В дороге.4. перен. Средства достижения какой-н. цели, жизненный путь. Труд – дорога к успеху. Быть на хорошей дороге. Идти своей дорогой. ФР,: железная дорога – рельсовый путь для движения поездов. По дороге 1) Во время путешествия; 2) с кем-чем. По одному и тому же направлению. Нам с ним не по дороге (также перен. : наши пути, цели различны). Уменьш. Дорожка, дороженька. Прилаг.: дорожный в 3-х значениях.) [6, с. 156].

Как показывает анализ словарной статьи С. И. Ожегова, лексема *дорога* в настоящее время является многозначной, у нее есть и переносные значения. Многие из значений раскрываются в поэтическом тексте. Лаконично и ёмко говорит о своей цели в жизни, о своей жизненной дороге А. Н. Радищев, о той дороге, которую он хочет проложить там, где еще никто не бывал, причем автору стихотворения важно не только самому идти по неизведанной дороге, но и повести за собой других: «*Ты хочешь знать: кто я? что я? куда я еду? Я тот же, что и был и буду весь мой век: Не скот, не дерево, не раб,*

*но человек! Дорогу проложить, где не было следу, Для борзых смельчаков и в прозе и в стихах...*» [7, с. 390]. Здесь дорога – неизвестная активная духовная и общественная жизнь, которая найдет отражение и в «прозе и в стихах...». Философия дороги жизни, одиночества раскрывается в стихотворении М. Ю. Лермонтова «Выхожу один я на дорогу...». Написано оно за несколько дней до дуэли, приведшей к смерти поэта. Дорога озаряется сиянием звезд, всё кругом тихо и спокойно, но ... «*Что же мне так больно и так трудно?*» [8, с. 222]. Выйдя один на дорогу, он предчувствует беду?

Значение духовного роста через лексему *дорога* и в стихотворении Н. Гумилева «Вечное»: «*И странно знающим, спеши! Я душу обрету иную, Всё, что дразнило, уловя, Благословлю я золотую Дорогу к солнцу от червя*» [9, с.85]. Известно, что библейский образ Христа приравнивается к образу Солнца. Например, в праздничной песне «Рождеству Христову» встречается выражение: *Тебе кланяемся Солнцу правды...* В святоотеческой традиции принято считать, что «праведники, возрожденные словом Божиим, воссияют некогда, как солнце в царствии Отца их». Образ червя по специфике своих ассоциаций сложнее, чем образ Солнца, мог быть заимствован автором из книг Ветхого Завета... В Псалтири есть Псалом [Пс. 21:7], где скорбно описываются крестные страдания Христа: «*Аз же есмь червь, а не человек, поношение человеков и уничижение людей*» [10, с. 30].

Волею судеб много времени в своей жизни А. С. Пушкин проводил в странствиях: побывал он и в псковских землях, и у средней Волги, и в Крыму, и на Кавказе, и в Молдавии, и в Грузии, и в Армении, и у высокогорного Эрзерума (в настоящее время – территория Турции). Как отмечает В. А. Рождественский [подр. см. 11], железных дорог тогда не было, поэтому приходилось трястись целые дни и недели по ужасным дорогам, глотать дорожную пыль, задыхаться под жгучим солнцем или мокнуть под осенними дождями. Но было и хорошее в таких долгих поездках: можно было спокойно всё обдумывать, наглядеться на пейзажи, увидеть жизнь простых людей, узнать свою Родину. В поэзии А. С. Пушкина находим топографические зарисовки, связанные с дорогой: «*От большой дороги справа, Между полем и селом, Вам представится дубрава, Слева сад и барский дом...*» («Если ехать вам случится...») [12, с. 579]; «*Где в гору подымается дорога, Изрытая дождями, три сосны Стоят – одна поодаль, две другие Друг к дружке близко...*» («... Вновь я посетил») [12, с. 573]. Дорога – это еще грусть и тоска: «*Сквозь волнистые туманы Пробирается луна, На печальные поляны Льет печальный свет она. По дороге зимней, скучной Тройка борзая бежит...*» («Зимняя дорога») [12, с.387]; а иногда дорога – это и страх, и тревога, когда возникает неожиданная ситуация. Только что тройка мчалась по столбовой дороге, и вдруг разыгралась метель, дорогу эту невозможно увидеть, разглядеть из-за разбушевавшейся стихии: «– *Эй, пошел, ямщик!.. – Нет мочи: Коням, барин, тяжело: Вьюга мне слипает очи: Все дороги занесло; Хоть убей, следа не видно; Сбились мы*» («Бесы») [12, с. 475]. И что еще тяжелее, дорога, ее построение – это символ

потерь, смерти: *«Прямо дороженька: насыпи узкие, Столбики, рельсы, мосты. А по бокам-то всё косточки русские... Сколько их! ...»* (А. Н. Некрасов «Железная дорога») [13, с. 208].

Горечью и страданием от того, что приходится покидать родные места под напором фашистских полчищ, но и надеждой на возвращение с победой пронизаны строки К. Симонова «Ты помнишь, Алеша, дороги Смоленщины» [14]. Дорога – место встречи: *«Нам разный путь судьбой назначен строгой; Ступая в жизнь, мы быстро разошлись: Но невзначай проселочной дорогой Мы встретились и братски обнялись»* («19 октября») [12, с.355]. Дорога – символ свободы: *«Подобно птичке беззаботной И он, изгнанник перелетный, Гнезда надежного не знал И ни к чему не привыкал. Ему везде была дорога...»* [15, с. 65]; *«Ты царь: живи один. Дорогою свободной Иди, куда влечет тебя свободный ум»* [15 с. 474].

Любовная лирика у многих поэтов также часто связана с образом дороги, нередко она предстает символом несбывшейся мечты: у Н. А. Некрасова в «Тройке» бедная крестьянка с тоской загляделась на корвета в нарядной тройке, и дорога тут только подчеркивает невозможность соединения судеб: *«Не гляди же с тоской на дорогу, И за тройкой вослед не спеши, И тоскливую в сердце тревогу Поскорей навсегда заглуши!»* [13, с. 10]: у А. С. Пушкина в «Тавриде» юноша спешит за любимой по неизвестной дороге, омывает слезами следы любимой, но ее саму так и не встречает: *«За нею по наклону гор Я шел дорогой неизвестной ... Зачем не смел ее следов Коснуться жаркими устами»* [16, с. 277]; в известной песне на слова Ф. Лаубе двое попытались соединить судьбы возле дороги – не получилось: *«Вот и встретились два одиночества, Развели у дороги костер, А костру разгораться не хочется, Вот и весь разговор...»* [17].

В стихотворениях для детей лексема дорога употребляется достаточно часто. Стихи в принципе укрепляют память, их интересно заучивать детям и затем декламировать, а стихи о дороге еще и развивают фантазию, заставляют задуматься о жизненном пути, о своей жизненной дороге. Особенно много стихов о правилах дорожного движения, что связано с безопасностью поведения на дороге. В игровой стихотворной форме ПДД усваиваются детьми легче, например: *«Утка крикнула: – Кря-кря! Свет зелёный вижу я! Ну-ка, дети, дружно в ногу Перейдём через дорогу!»* (М. Дружинина «Утка») [18]. Дети хотят знать ответ на вопрос, куда ведут дороги, и ответить на него достаточно сложно, но главное, по мнению автора, что в дороге мы находим друзей: *«Я не знаю, что ответить, Хоть и лет мне много. Мы живем на белом свете, Жизнь – и есть дорога ... Мы друзей в пути находим, Не на печке сидя... А куда ведут дороги – Поживем, увидим»* (Н. Байкина «Дороги») [19]. Похожие мотивы и у К. Литвиновой, которая говорит о дороге длиною в жизнь, где можно встретить и приключения, и буераки, по дороге придется и бежать, и спотыкаться: *«По дороге, по дороге, Словно – ручкою в тетрадь, Пишем жизненные строки, И не можем*

*исправлять... Делаем свои ошибки, Учим правила, но все ж, То – мосток ужасно гибкий, То – топорщится, как еж» (К. Литвинова «По дороге...»)* [19]. О том, что пройденную жизненную дорогу нельзя переписать набело, и стихи А. Тарбаевой: *«У каждого своя нелегкая дорога И странствий наших путь неведом и тернист. ...Нельзя переиграть проваленную роль»* (А. Тарбаева «Маршрутный лист») [19]. В отдельных текстах присутствует назидательность: *«В час, когда чаши весов перевесит беда, Может, тогда ты уже не захочешь идти... Но повторит тебе время – наставник нестрогий: – Делай добро и бросай его в пыль на дороге, Чтобы идущие следом не сбились с пути...»* (Н. Юрьева «Дорога»). Дорога – это и Родина: *«Путь-дорога стелешься Лентой бесконечно... С перекрестков, тропочек Начиналась Родина...»* (Е. Чмут «Дорога») [19]. Дорогу – жизненный путь, каждый выбирает сам: *«Дороги будут разные в Пути, Решай же сам, какой тебе идти!»* (Е. Гурова «Дороги разные в пути») [19].

Таким образом, дорога во всей полноте своих значений и смыслов в русской поэзии – это актуальный образ, с дорогой связаны переживания и размышления практически каждого человека, она будоражила и будет будоражить умы не одного поколения как читателей, творческих личностей, так и исследователей.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Руденко Д. И., Прокопенко В. В. Философия языка: путь к новой эпистеме // Язык и наука конца XX века : сб. ст. / под ред. Ю. С. Степанова. М., 1995. С. 118–143.
2. Смирнов И. П. Смысл как таковой. СПб. : Акад. проект, 2001. 352 с.
3. Лотман Ю. М. Анализ поэтического текста. Л. : Просвещение, 1972. 271 с.
4. Шанский Н. М. Краткий этимологический словарь русского языка : пособие для учителя / под ред. С. Г. Бархударова. Изд. 2-е, испр. и доп. М. : Просвещение, 1971. 542 с.
5. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка : в 4 т. Т. 1. (А-Д) / пер. с нем. и доп. Н. Трубачева ; под ред. и с предисл. Б. А. Ларина. Изд-е 2-е, стер. М. : Прогресс, 1986. 573 с.
6. Ожегов С. И. Словарь Русского языка / под ред. Н. Ю. Шведовой. 15-е изд., стер. М. : Рус. яз., 1984. 815 с.
7. Радищев А. Н. Ты хочешь знать: кто я? что я? куда я еду?... // Русская литература XI-XVIII вв. / редкол.: Г. Беленький, П. Николаев, А. Овчаренко [и др.] ; сост., вступ. ст., примеч. Л. Дмитриева, Н. Кочетковой. М. : Худож. лит., 1988. 493 с.
8. Лермонтов М. Ю. Выхожу один я на дорогу // Сочинения : в 2 т. Т. 1 / сост. и коммент. И. С. Чистовой ; вступ. ст. И. Л. Андронина. М. : Правда, 1988. 720 с.
9. Гумилев Н. Вечное // Полное собрание сочинений : в 10 т. Т. 2. М. : Воскресенье, 1998. 344 с.
10. Пороль О. А. Библейский мотив пути в лирике акмеистов // Вестник Оренбургского государственного университета. 2012. № 11 (147). С. 29–32.
11. Рождественский Вс. Читая Пушкина. Л. : Дет. лит., 1962. 201 с.
12. Пушкин А. С. Сочинения : в 3 т. Т. 1. Минск : Маст. літ., 1986. 735 с.
13. Некрасов Н. А. Избранное. М. : Худож. лит., 1975. 512 с.

14. Симонов К. Ты помнишь, Алеша, дороги Смоленщины... [Электронный ресурс]. URL: <https://pishi-stihi.ru/ty-pomnish-alesha-dorogi-smolenshhiny-simonov.html> (дата обращения: 25.04.22).
15. Пушкин А. С. Сочинения : в 3 т. Т. 2. Минск : Маст. літ., 1986. 527 с.
16. Пушкин А. С. Таврида [Электронный ресурс]. URL: <https://www.culture.ru/poems/4631/tavrida> (дата обращения: 20.03.22).
17. Лаубе Феликс [Электронный ресурс]. URL: [https://45parallel.net/feliks\\_laube/stihi/](https://45parallel.net/feliks_laube/stihi/) (дата обращения: 25.04.22).
18. 100 лучших стихов про ПДД для детей: изучаем правила [Электронный ресурс]. URL: <https://multi-mama.ru/stihi-pro-pdd> (дата обращения 14.02.22).
19. Стихи про дорогу – вдохновляющая поэзия для детей [Электронный ресурс]. URL: <https://www.hobobo.ru> (дата обращения: 12.03.22).